

**Vask ja vasesulamid.
Torustikuliitmikud. Osa 4: Liitmikud,
mille ühe otsa ühendus on kapillaarse
või pigistusotsaga**

Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part
4: Fittings combining other end connections with
capillary or compression ends

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1254-4:1999 sisaldab Euroopa standardi EN 1254-4:1998+AC:1999 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 12.12.1999 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 1254-4:1999 consists of the English text of the European standard EN 1254-4:1998+AC:1999.</p> <p>This document is endorsed on 12.12.1999 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks materjalid, koostemõõtmed ja tolerantsid ning testimisnõuded pinnakattega või pinnakatteta vasest ja vasesulamitest liitmike jaoks. Standard esitab maksimaalsed lubatud temperatuurid ja surved. Standardi EN 1254 käesolev osa määrab kindlaks mõõtmed ühendusotste jaoks, mis ei ole kapillaar- või pigistusotsad ja millega ühendatakse kapillaar- ja/või pigistusotsad teist tüüpi ühendusotstega.</p>	<p>Scope:</p>
---	----------------------

ICS 23.040.40

Võtmesõnad: keermesühendused, mõõtmed, mõõmetolerantsid, plasttorud, toruliitmikud, vasesulamid, vask, vasktorud, äärikuga ühendused, ühendamine

ICS 23.040.40

Descriptors: Copper, plumbing fittings.

English version

Copper and copper alloys – Plumbing fittings

Part 4: Fittings combining other end connections with capillary or compression ends

Cuivre et alliages de cuivre –
Raccords – Partie 4: Raccords
combinant des assemblages par
capillarité ou par compression à
d'autres types d'assemblage

Kupfer und Kupferlegierungen –
Fittings – Teil 4: Fittings zum
Verbinden anderer Ausführungen von
Rohrenden mit Kapillarlötverbindungen
oder Klemmverbindungen

This European Standard was approved by CEN on 1997-11-24.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Definitions	5
3.1 plumbing fitting	5
3.2 capillary end	5
3.3 compression end	5
3.4 screwed union connector	5
3.5 nominal diameter	5
4 Requirements	6
4.1 Materials and tests	6
4.2 Screwed union connections	6
4.3 Thread dimensions	6
4.4 Tightening systems	6
4.5 Minimum wall thickness	6
4.6 Minimum bore for unequal-ended fittings	6
4.7 Minimum outside diameter of sealing face	7
4.8 Flange-type fitting	7
Annex A (informative) Bibliography	14

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 133 "Copper and copper alloys", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 1998.

Within its programme of work, Technical Committee CEN/TC 133 requested CEN/TC 133/WG 8 "Copper and copper alloy fittings" to prepare the following standard:

EN 1254-4 Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 4: Fittings combining other end connections with capillary or compression ends

This standard is one of five parts for copper and copper alloy fittings for joining copper tubes or plastics pipes. The other four parts of the standard are:

EN 1254-1 Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 1: Fittings with ends for capillary soldering or capillary brazing to copper tubes

EN 1254-2 Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 2: Fittings with compression ends for use with copper tubes

EN 1254-3 Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 3: Fittings with compression ends for use with plastics pipes

EN 1254-5 Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 5: Fittings with short ends for capillary brazing to copper tubes

It is recommended that fittings manufactured to this standard are certified as conforming to the requirements of this standard, based on third party testing and continuing surveillance which should be coupled with an assessment of a supplier's quality system against the appropriate standard i.e. EN ISO 9001 or EN ISO 9002.

In respect of potential adverse effects on the quality of water intended for human consumption, caused by the product covered by this standard:

- 1) this standard provides no information as to whether the product may be used without restriction in any of the Member States of the EU or EFTA;
- 2) it should be noted that, while awaiting the adoption of verifiable European criteria, existing national regulations concerning the use and/or the characteristics of this product remain in force.

The attention of the user of this standard is drawn to the fact that national or local regulations or practices might restrict the choice of dimensions and threads in the application of products conforming to this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies materials, assembly dimensions and tolerances and test requirements for fittings of copper and copper alloys with or without plating or coating. Maximum permissible temperatures and pressures are also established. This part of EN 1254 specifies connection end dimensions for other than capillary or compression ends, for fittings combining capillary and/or compression ends with other types of connecting ends.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 1254-1	Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 1: Fittings with ends for capillary soldering or capillary brazing to copper tubes
EN 1254-2	Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 2: Fittings with compression ends for use with copper tubes
EN 1254-3	Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 3: Fittings with compression ends for use with plastics pipes
EN 1254-5	Copper and copper alloys - Plumbing fittings - Part 5: Fittings with short ends for capillary brazing to copper tubes
ISO 7-1	Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation
ISO 7-2	Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads - Part 2: Verification by means of limit gauges
ISO 228-1	Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation
ISO 228-2	Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 2: Verification by means of limit gauges

NOTE: Informative references to documents used in the preparation of this standard, and cited at the appropriate places in the text, are listed in a bibliography, see annex A.

3 Definitions

For the purposes of this standard, the following definitions apply:

3.1 plumbing fitting

Device used in a tube system for the purpose of connecting the tubes either to each other or to a component part of a system.

3.2 capillary end

End in which the joint is made by the flow of solder or brazing alloy by capillary action into the annular space.

3.3 compression end

End in which the joint is made by the compression of a ring or sleeve on the outside wall of the tube.

3.4 screwed union connector

Coupling which enables disconnection without disturbance of other pipe sections.

NOTE 1: Screwed union connectors can be sphere to cone, cone to cone, cone to radius or flat face with a sealing member.

NOTE 2: Component parts of screwed union connectors from different manufacturers should not be regarded as interchangeable.

3.5 nominal diameter

Nominal diameter of the fitting end expressed as the nominal outside diameter of the connecting tube.